EDUCACIÓN PARA PACIENTES Y CUIDADORES

Hydrocortisone (Topical

Esta información de UpToDate® Lexidrug™ le explica lo que debe saber sobre este medicamento, por ejemplo, para qué se usa, cómo tomarlo, sus efectos secundarios y cuándo llamar a su proveedor de cuidados de la salud.

Nombres comerciales: EE. UU.

Advanced Allergy Collection; Ala Scalp; Ala-Cort; Anucort-HC; Anusol-HC; Aquanil HC [OTC]; Beta HC [OTC]; Cortenema; Cortifoam; Evesse; FT Itch Relief Max Strength [OTC]; FT Itch Relief/Aloe Max Str [OTC]; Hemmorex-HC; Hydralyn; Hydravex; Hydrocort Lotion Complete Kit; Hydrocortisone Anti-Itch [OTC]; Hydrocortisone Max St [OTC]; Hydrocortisone Max St/12 Moist [OTC]; Hydrocortisone-Aloe Vera [OTC]; Hydrocortisone/Aloe Max Str [OTC]; Hydroryx; Hydroxate; Hydroxym; Instacort 5 [OTC]; Locoid Lipocream [DSC]; Locoid [DSC]; Medi-First Hydrocortisone [OTC]; Medpura Hydrocortisone [OTC]; MiCort HC [DSC]; NuCort; Pandel [DSC]; Preparation H Soothing Relief [OTC]; Preparation H [OTC]; Procto-Med HC; Proctocort; Proctosol HC; Proctozone-HC; Sarnol-HC [OTC]; Scalacort DK; Scalpicin Maximum

Strength [OTC]; Texacort; Vanicream HC Maximum Strength [OTC]

Nombres comerciales: Canadá
Barriere-HC; Cortoderm; Hyderm; Hydroval; NOVO-Hydrocort; SANDOZ Hydrocortisone; Sarna HC

¿Para qué se utiliza este medicamento?

- Este medicamento se utiliza para tratar la irritación de la piel.
- Este medicamento se utiliza para tratar distintos tipos de erupciones en la piel.
- Este medicamento se utiliza para tratar los síntomas de las hemorroides o la irritación rectal.
- Este medicamento se utiliza para tratar la colitis ulcerosa.

¿Qué necesito decirle al médico ANTES de que mi hijo tome este medicamento?

Todas las presentaciones:

- Si su hijo es alérgico a este medicamento, a algún componente de este medicamento, o a otros medicamentos, alimentos o sustancias. Informe a su médico acerca de esta alergia y qué síntomas ha presentado su hijo.

Todos los productos rectales:

- Si su hijo tiene cualquiera de los siguientes problemas de salud: Obstrucción intestinal; fístula, una infección fúngica; llagas, heridas o lesiones en el área rectal; peritonitis o una cirugía intestinal reciente.

Esta no es una lista de todos los medicamentos o trastornos que pueden interactuar con este medicamento.

Informe al médico y al farmacéutico todos los medicamentos que su hijo toma (sean estos recetados o de venta libre, productos naturales o vitaminas) y de los problemas de salud que padece. Debe verificar que sea seguro administrarle a su hijo este medicamento con todos sus otros medicamentos y problemas de salud. No empiece, interrumpa ni modifique la dosis de ningún medicamento que tome su hijo sin consultar antes con el médico.

¿Qué debo saber o hacer mientras mi hijo toma este medicamento?

Todas las presentaciones:

- Avise a todos los proveedores de atención médica de su hijo que el niño toma este medicamento. Esto incluye a los médicos, enfermeras, farmacéuticos y dentistas del niño.
- No aplique sobre cortes, raspones o piel dañada.

- Este medicamento puede causar daño si se traga. Si traga este medicamento, llame a un médico o un centro de toxicología de inmediato.
- No permita que su hijo lo use durante más tiempo que el indicado por su médico.
- Este medicamento puede aumentar el riesgo de cataratas o glaucoma. Consulte al médico.
- Si el paciente es un niño, use este medicamento con cuidado. El riesgo de sufrir algunos efectos secundarios puede ser mayor en los niños.
- Este medicamento puede afectar el crecimiento de niños y adolescentes en algunos casos. Es posible que necesiten controles de crecimiento periódicos. Consulte al médico.
- Puede que algunas formas de este medicamento no sean aptas para utilizar en niños de todas las edades. Consulte con el médico si tiene alguna pregunta.

Si su hija está embarazada o amamantando a un bebé:

- Consulte al médico si su hija está embarazada, queda embarazada o está amamantando a un bebé. Tendrá que hablar acerca de los riesgos y beneficios para su hija y el bebé.
- Si su hija amamanta un bebé y aplica este medicamento

en los senos o pezones, haga que su hija lave el área antes de amamantar al bebé.

Todos los productos para la piel:

- Consulte con el médico de su hijo antes de usar otros medicamentos o productos en su piel. Esto incluye los jabones.
- Tenga cuidado con la piel si el área afectada es muy extensa. Hable con el médico.
- Algunos productos podrían no ser adecuados para usarse en el área del pañal. Consulte con el médico.

Todos los productos rectales:

- Hable con su médico antes de usar otros medicamentos o productos en el área rectal.
- Solicite que le hagan análisis de sangre y de densidad ósea a su niño según se lo haya indicado el médico.
- Haga controlar la presión ocular de su hijo si toma este medicamento durante un período largo. Consulte con el médico.
- Es posible que el niño tenga mayor riesgo de presentar infecciones. Haga que el niño se lave las manos con frecuencia. Evite las multitudes y a personas con infecciones, resfriados o gripe.

- Consulte al médico si el niño entra en contacto con alguien que tenga varicela o sarampión y el niño no ha tenido varicela ni sarampión, ni se ha aplicado las vacunas contra estas enfermedades.
- Si el niño tiene diabetes, consulte al médico. Este medicamento puede aumentar el contenido de azúcar en la sangre.
- Controle la glucemia de su hijo según las indicaciones del médico.

Supositorio:

- Este medicamento puede manchar la ropa o la tela. Proteja la ropa y otras telas para evitar manchas.

¿Cuáles son los efectos secundarios por los que debo llamar al médico de mi hijo de inmediato?

ADVERTENCIA/PRECAUCIÓN: a pesar de que es muy poco frecuente, algunas personas pueden sufrir efectos secundarios muy graves, y en ocasiones mortales, al tomar un medicamento. Si su hijo presenta alguno de los siguientes signos o síntomas que pueden estar relacionados con un efecto secundario muy grave, infórmelo al médico de su hijo o busque ayuda médica de inmediato:

Todas las presentaciones:

- Signos de reacción alérgica tales como sarpullido; urticaria; picazón; piel enrojecida, hinchada, con ampollas o descamada, con o sin fiebre; sibilancia; opresión en el pecho o la garganta; problemas para respirar, tragar o hablar; ronquera inusual; o hinchazón de la boca, el rostro, los labios, la lengua o la garganta.
- Síntomas de altos niveles de azúcar en la sangre, tales como confusión, somnolencia, sed o hambre inusuales, orina más frecuente, acaloramiento, respiración acelerada o aliento con olor a fruta.
- Síntomas de una glándula suprarrenal débil, como náuseas o vómitos muy fuertes, mareos fuertes o desmayos, debilidad muscular, sensación de cansancio, cambios de humor, disminución del apetito o pérdida de peso.
- Síntomas del síndrome de Cushing como aumento de peso en la parte superior de la espalda o del abdomen, cara redondeada, dolor de cabeza grave o curación lenta.
- Cambio en la vista.
- Dolor de cabeza intenso.
- Irritación en la zona en que se utilizó el medicamento.
- Modificaciones en la piel (acné, estrías, curación lenta, crecimiento del vello).

- Debilitamiento de la piel.

Todos los productos para la piel:

- Síntomas de infección en la piel como supuración, piel caliente, hinchazón, enrojecimiento o dolor.

Todos los productos rectales:

- Los signos de infección incluyen fiebre, escalofríos, dolor de garganta muy grave, dolor de oídos o senos paranasales, tos, aumento del esputo o cambio en el color del esputo, dolor para orinar, aftas o herida que no cicatriza.
- Hemorragia rectal muy severa o dolor en el recto.
- Hematoma o hemorragia sin motivo aparente.
- Inflamación.
- Dolor en las articulaciones o en los huesos.

¿Qué otros efectos secundarios tiene este medicamento?
Todos los medicamentos pueden tener efectos secundarios. Sin embargo, muchas personas no padecen ningún efecto secundario o padecen solamente efectos secundarios menores. Llame al médico de su hijo o busque ayuda médica si al niño le molesta alguno de estos efectos secundarios o no desaparece:

- Ardor o escozor.

- Sequedad.
- Hormigueo.

Estos no son todos los efectos secundarios que podrían ocurrir. Si tiene preguntas acerca de los efectos secundarios, llame al médico de su hijo. Llame al médico de su hijo para que le aconseje acerca de los efectos secundarios.

Puede informar los efectos secundarios al organismo de salud de su país.

¿Cómo se administra mejor este medicamento?
Administre este medicamento según las instrucciones del médico de su hijo. Lea toda la información que se le brinde. Siga todas las instrucciones con atención.

Todos los productos para la piel:

- No administre por la boca. Solo para uso cutáneo. No acerque a la boca, la nariz ni los ojos (puede quemar) del niño.
- No aplique en la vagina.
- Siga usando este medicamento según se lo indique el médico de su hijo u otro proveedor de atención médica, aun si el niño se siente bien.
- Lávese las manos antes y después de usar.

- Limpie la zona afectada antes de usar. Asegúrese de secarla bien.
- Aplique una capa fina en la zona afectada y frote suavemente.
- No cubra el área (con vendas, apósitos) a menos que se lo indique el médico.
- No lo coloque en la cara, las axilas o en la ingle de su hijo, excepto que se lo indique el médico.
- No le ponga pañales ajustados ni calzones de hule (goma) a un niño que ha sido tratado en la zona del pañal. Podría ingresar una mayor cantidad de medicamento en el organismo.

Loción:

- Agite bien antes de usar.

Todos los productos rectales:

- Este medicamento es únicamente para uso rectal. No administre este medicamento por la boca.
- Siga usando este medicamento según se lo indique el médico de su hijo u otro proveedor de atención médica, aun si el niño se siente bien.
- Lávese las manos antes y después de usar.

Crema rectal:

- Este medicamento también puede utilizarse en la piel que rodea al ano.
- Si puede, limpie la zona antes de aplicar este medicamento. Seque con un paño suave o papel higiénico.

Enema rectal:

- Agite bien antes de usar.
- Tenga cuidado al usar el enema. Si se usa de manera descuidada o si la punta del enema se coloca de manera incorrecta, puede provocar daños en el área.

Espuma rectal:

- Agite bien antes de usar.
- Utilice un aplicador para colocar la espuma. No coloque el recipiente de espuma directamente en el recto.
- Este medicamento puede incendiarse. No lo utilice cerca de una llama abierta o mientras fuma.

Supositorio:

- Quite el alumunio del supositorio rectal e introduzca el extremo puntiagudo primero. No lo toque mucho.
- Si el supositorio está blando, colóquelo en el refrigerador o páselo por agua fría.

¿Qué debo hacer si mi hijo no toma una dosis?

- Administre la dosis que olvidó lo antes posible.
- Si ya casi es hora de la dosis siguiente, sáltese la dosis faltante y continúe con el horario habitual del niño.
- No administre 2 dosis simultáneamente ni administre dosis adicionales.

¿Cómo almaceno o descarto este medicamento?
Todas las presentaciones:

- Conserve a temperatura ambiente. No congelar.
- Guarde los medicamentos en un lugar seguro. Mantenga todo medicamento fuera del alcance de los niños y las mascotas.
- Deseche los medicamentos sin usar o que hayan expirado. No los tire por el retrete ni los vierta al desagüe a menos que así se lo indiquen. Consulte con el farmacéutico si tiene preguntas sobre la mejor manera de desechar medicamentos. Pueden existir programas de devolución de medicamentos en su área.

Espuma rectal:

- Proteja del calor y de llama abierta. No perfore ni queme el producto, incluso si parece vacío.

Supositorio:

- Proteja del calor.

Datos generales sobre el medicamento

- Si los síntomas o trastornos de su hijo no mejoran o si empeoran, llame al médico de su hijo.
- No comparta el medicamento del niño con otras personas ni le de al niño el medicamento de ninguna otra persona.
- Algunos medicamentos pueden tener otro folleto informativo para el paciente. Si tiene alguna pregunta sobre este medicamento, hable con el médico de su hijo, enfermera, farmacéutico u otro proveedor de atención médica.
- Si cree que ha habido una sobredosis, llame al centro de toxicología local o busque atención médica de inmediato. Prepárese para responder qué se ingirió, qué cantidad y cuándo.

Uso de la información por el consumidor y exención de responsabilidad

Esta información general es un resumen limitado de la información sobre el diagnóstico, el tratamiento y/o la medicación. No pretende ser exhaustivo y debe utilizarse como una herramienta para ayudar al usuario a comprender y/o evaluar las posibles opciones de diagnóstico y tratamiento. NO incluye toda la información

sobre las enfermedades, los tratamientos, los medicamentos, los efectos secundarios o los riesgos que pueden aplicarse a un paciente específico. No pretende ser un consejo médico ni un sustituto del consejo médico, el diagnóstico o el tratamiento de un proveedor de atención médica basado en el examen y la evaluación del proveedor de atención médica de las circunstancias específicas y únicas de un paciente. Los pacientes deben hablar con un proveedor de atención médica para obtener información completa sobre su salud, preguntas médicas y opciones de tratamiento, incluidos los riesgos o beneficios relacionados con el uso de medicamentos. Esta información no respalda ningún tratamiento o medicamento como seguro, eficaz o aprobado para tratar a un paciente específico. UpToDate, Inc. y sus afiliados renuncian a cualquier garantía o responsabilidad relacionada con esta información o con el uso que se haga de esta. El uso de esta información se rige por las Condiciones de uso, disponibles en https://www.wolterskluwer.com/en/know/clinical-effectiveness-terms.

Última fecha de revisión
2026-03-16

Derechos de autor
© 2026 UpToDate, Inc. y sus licenciantes y/o afiliados.

Todos los derechos reservados.

Si tiene preguntas o inquietudes, contáctese con su proveedor de cuidados de la salud. Un integrante de su equipo de atención le responderá de lunes a viernes de 9 a. m. a 5 p. m. Fuera de ese horario, puede dejar un mensaje o hablar con otro proveedor de MSK. Siempre hay un médico o un enfermero de guardia. Si no está seguro de cómo comunicarse con su proveedor de cuidados de la salud, llame al 212-639-2000.

Para obtener más recursos, visite www.mskcc.org/pe y busque en nuestra biblioteca virtual.

Hydrocortisone (Topical - Last updated on December 12, 2022
Todos los derechos son propiedad y se reservan a favor de Memorial Sloan Kettering Cancer Center



Memorial Sloan Kettering Cancer Center